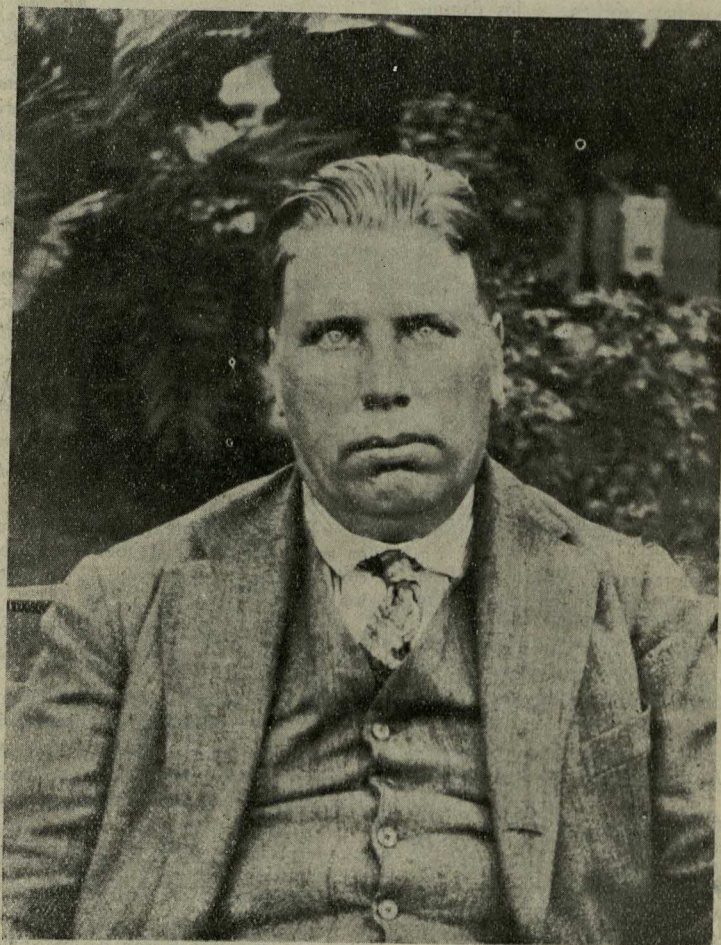


El Heraldó Cristiano

AÑO XIV

Santiago de Chile. — 28 de Febrero de 1929.

NUM. 971



El Sr. Guillermo Tietz

Ex-religioso de la órden de la Merced que acaba de colgar
sus hábitos para abrazar la fé evangélica en la ciudad
de Concepción.

(Véase pág. 94)

PRECIO: 20 CENTAVOS

NOTICIAS MUNDIALES

DEL PAIS

—Un terrible incendio destruyó la parte baja de Caleta Buena. Por este motivo quedaron en la miseria alrededor de 800 personas, y dos se carbonizaron.

Al lugar afectado fué el crucero Chacabuco llevando víveres y ropa para socorrer a los damnificados.

—Con mucho entusiasmo se celebró la Semana Porteña y Viñamarina. Fué una brillante exposición del progreso de la provincia de Aconcagua.

—La semana Valdiviana fué interrumpida por una fuerte lluvia. Con todo, dominó un desbordante entusiasmo.

—Un impuesto adicional de un 10% pagaran los sitios eriazos en la capital, según reciente ley aprobada por el Congreso.

—Los turistas extranjeros que visitan el país van en aumento. Ultimamente han venido muchos hombres de negocio desde los E. E. U. U.

—A iniciativa del Ministerio de Fomento el Alcalde Municipal de Santiago autorizó el expendio de uva de Elqui en varios puntos de la ciudad.

—El monumento ecuestre que se erigirá en Santiago a Simón Bolívar llegará al país en pocos días más.

—El Canciller Ríos Gallardo ha sido condecorado por el Gobierno de Noruega.

—El esforzado explorador H. Wilkins ha declarado haber hecho descubrimientos que una vez revelados causarán asombro al mundo científico.

—El ministro de Bolivia en Chile, señor Finot, partió de nuestra capital a New York a servir en la comisión de arbitraje en la cuestión con el Paraguay.

—En Tocopilla se celebró con diversas fiestas el cincuentenario de Antofagasta. La ciudad fué embanderada.

—En raid automovilístico de Valparaíso a Iquique por los señores Francisco Villagran demoraron 6 días.

—La colonia española rindió un sentido homenaje al Embajador de España, señor Méndez de Vigo con motivo de su alejamiento de Chile.

—Por primera vez "La Nación" de Santiago fué leída, el mismo día de su publicación, en la ciudad de Antofagasta.

—El teniente de aviación señor Carlos Baldeig partió del Bosque, Santiago, a las 7. 15 hs. y aterrizó en Antofagasta a las 17. 30. A las 18 hs. se vendió "La Nación".

—Por disposición de la Dirección General de Educación Primaria se ha fijado el 1.º de Marzo como fecha para empezar la matrícula de las escuelas primarias.

—Las Escuelas Normales ofrecen 200 becas este año para los que deseen ingresar al profesorado, siempre que llenen los requisitos.

Estos requisitos son especialmente: haber terminado 3er año de humanidades y tener de 15 a 20 años de edad.

DEL EXTRANJERO

—Ha sido arreglada la vieja cuestión romana. El gobierno italiano ha reconocido el Estado papal.

Si bien el Vaticano no obtuvo todas sus pretensiones del "poder temporal", sin embargo la sede Romana considera el arreglo como un triunfo.

—En Irlanda, ha habido protestas por la prisión de De Valera, el célebre líder de la independencia de este país.

—Se dice que el nuevo Estado Pontificio colaborará ingresando a la Liga de las Naciones.

—Una nueva onda de frío se ha dejado sentir en Europa. En Polonia se han registrado 53 grados centígrados bajo cero.

—Se dice que en la nueva proposición de arreglo que presentará el Perú a Chile figura la construcción de un nuevo puerto frente a Tacna.

—Noticias de los E. E. U. U. dicen que el canje de los prisioneros hechos en el Chaco en el conflicto boliviano paraguayo, se verificará en Marzo próximo en Formosa, Argentina.

—Los disturbios provocados en la India por cuestión religiosa entre indúes y mulumanes, han tomado cuerpo.

Por este motivo ha principiado el éxodo de personas. Se anuncia que ya han abandonado Bombay alrededor de 20,000.

—Después del atentado al presidente de México señor Portes Gil el gobierno ha hecho declaraciones terminantes respecto a su actitud para con los fanáticos.

El gobierno de México ha dispuesto que todos los sacerdotes se inscriban indicando domicilio, en un rol especial.

A este respecto se agrega que la mayoría de los sacerdotes no obedecerán es disposición.

—La firma naviera Braun y Blanchard ha adquirido en Buenos Aires el vapor holandés "Stand Haarlem". Se llamará "Atacama". Pronto estará en Valparaíso.

—El celebre aviador norteamericano Lindbergh ha contraído compromiso matrimonial con la hija del Embajador americano en México.

—El líder comunista ruso Trotzky ha caído en desgracia con el gobierno de los Soviets. Ha sufrido prisión y destierro. Se dice que está enfermo.

—Se rumorea haber vuelto a estallar una nueva revolución en Venezuela. La encabezaría el general Arévalo Cedeño quien ha intentado seis veces derrocar el gobierno.

—Los antifacistas italianos desterrados en Francia acordaron reprobar la solución del Vaticano a la cuestión romana.

—Han llegado 804 inmigrantes japoneses al Brasil destinados a Santos en esa república.

—En Lima, Perú, ha habido una huelga de tranviarios, sin causar desorden.

—En Bolivia se ha celebrado, dando conferencias públicas, el cincuentenario de la ocupación de Antofagasta por los chilenos.

EDITORIALES

A NUESTROS LECTORES Y AGENTES.

Estimados amigos: El día 20 del corriente se reunió la comisión conjunta Metodista y Presbiteriana de El Heraldo Cristiano y en una larga sesión estudió la marcha y necesidades de esta revista y trazó planes para el futuro, tomando los acuerdos que creyó convenientes, después de exponer cada uno sus ideas, reinando la mayor cordialidad y el más decidido propósito de coadyuvar cada uno de sus miembros en la medida de sus fuerzas para la buena marcha de nuestra publicación en el año actual.

Uno de los acuerdos que tomó fué nombrar un director único de nuestro Heraldo para el presente año de 1929, recayendo el nombramiento en el que suscribe y que se considera muy honrado por el referido acuerdo, que envuelve una buena dosis de responsabilidad y trabajo, en mucha mayor cantidad de lo que algunos se imaginan.

Debo decir con franqueza que necesito la cooperación de todos los evangélicos que sientan simpatía por El Heraldo Cristiano, para poder servir con éxito el cargo de director y esta es la razón que me mueve al escribir las presentes líneas.

Los lectores, que deseen que nuestra revista surja y se mejore cada vez más deben propagarla, tratando de conseguir cada vez más lectores, pues si se logra aumentar el número de ejemplares que se imprimen, automáticamente se mejorará la publicación. Numerosos lectores de El Heraldo sabemos que tienen capacidad literaria y de ellos espera el Director que colaboren enviando artículos y noticias de la obra. Estas noticias deben enviarse sin atraso y lo más concisas que sea posible, pues no convienen las latas. También debe procurarse que sean noticias de interés general y escritas con letra legible, pues llegan algunas que son difíciles de entender y dan mucho trabajo al que suscribe, que algunas veces ha tenido que copiarlas de nuevo, para que los cajistas puedan entenderlas al componerlas en la imprenta.

La concisión en las noticias de la obra es muy necesaria, pues no se puede ocupar mucho espacio con ellas. Hay algunos que envían noticias kilométricas, intercalando discursillos en ellas, pero nosotros tenemos que borrar esos discursillos, lo cual nos hace perder tiempo inutilmente. Las noticias deben ser noticias que interesen a los lectores y tan cortas y claras como sea posible, y no con discursillos que no vengan a cuento, como sucede muy a menudo.

Debemos advertir también que las noticias deben enviarnos fresquitas, y no con un mes o dos de atraso según ha sucedido algunas veces, pues pierden interés cuando llegan muy atrasadas.

Por otro lado, deben saber los noticieros que nosotros tenemos que enviar el material a la imprenta diez días antes de la fecha de El Heraldo en cada edición, lo que impide que se publiquen las noticias que lleguen a nuestro poder nueve días antes de la salida del número correspondiente de la revista. Esto explica la tardanza de la publicación de algunas noticias.

En cuanto a nuestros agentes, les diremos que los consideramos como nuestros más útiles colaboradores y agradecemos sus esfuerzos para conseguir más suscriptores y aumentar la venta de números sueltos, y esperamos que en este año intensifiquen su empeño en la colocación de números sueltos y hallar nuevos suscriptores.

¡Animo, pues, queridos lectores y agentes! Veamos todo lo que podemos conseguir de aumento en suscriptores y compradores de nuestro Heraldo, que puede ser más eficaz propagandista del Evangelio de Cristo en este querido Chile. No olvidemos que somos colaboradores de nuestro Padre Celestial para la difusión del Evangelio puro y libre de supersticiones y fanatismos. El Señor de la Mies dará a cada uno generosamente el premio en relación del celo y eficiencia de nuestra obra y esfuerzo. ¡A El sea la gloria!

V. de Castro G.

LA IGLESIA PRESBITERIANA Y LA ESTADISTICA.

Acabamos de leer en "EL HERALDO" el "Cuadro Estadístico" que muestra los valores de la Iglesia Presbiteriana en Chile y el resultado de sus actividades durante el año 1928.

La marcha general de la obra ha tenido, como es natural, altos y bajos, o sea, progresos y retrocesos. Veinte congregaciones organizadas integran el conjunto de la obra, cuyas actividades las dirigen 16 obreros nacionales, de los cuales 11 son ministros ordenados.

El movimiento de valores espirituales deja un déficit pequeño, pero claro. Hemos perdido 4 miembros comulgantes, de 1386 que teníamos a fines de 1927, nos quedan 1382 a fines de 1928. Hemos perdido también 73 catecúmenos. Recibimos 10 miembros menos que el año anterior por profesión de fe y 13 menos por carta; fueron bautizados 8 adultos y 22 párvulos menos, y suspendidos 75 contra 38 en el año anterior. El promedio de asistencia a los cultos de Domingos en la noche ha bajado de 1439 a 1337. En cambio, con la incorporación de la Iglesia de Sierra Bella, hemos añadido una a las 19 iglesias que teníamos y nuestras Escuelas dominicales de 49, que eran, quedan en 50, con 3025 alumnos en matrícula contra 2885 que teníamos en 1927.

Desde el punto de vista material el conjunto presenta un aspecto más halagador. Catorce iglesias han tenido aumento en sus finanzas y varias de ellas han dado un paso considerable. La iglesia la Unión Cristiana ha tenido un aumento de cerca de \$ 10.000 y la de Valparaíso de cerca de \$ 3.500, pero hay que tener presente que estos aumentos representan esfuerzos especiales en circunstancias también especiales: la primera tuvo que hacer frente a la construcción de su hogar propio y la segunda tuvo que emprender reparaciones y reformas de importancia. Es claro que esa hazaña no se repetirá en el curso del presente año. La que, en circunstancias normales, parece haber tenido un progreso mayor es la de Tocopilla que muestra un aumento de \$ 3.800.

De las iglesias que han declinado financieramente hay una que ha sufrido de una merma de más de \$ 3.000, las otras no se alejan mucho de las cantidades del año 1927. Pero en total hay un aumento

de \$ 19.338, es decir, más de 20% sobre el total de las contribuciones del año anterior. La cuota de contribución por miembro alcanza a \$ 77.75 o sea en oro americano a \$ 9 35, el coeficiente más alto de todo el campo misionero de la Iglesia Presbiteriana. Sin embargo, es esta una cuota miserable. Este punto vamos a discutirlo más tarde en artículo aparte.

Considerando el aspecto financiero desde el punto de vista del sosten propio encuadrado en el plan de 1928 queda muy distanciado del ideal perseguido. El aumento habido este año va en su mayor parte a llenar las necesidades de edificios y reparaciones; pero no a mejorar el sosten del pastorado nacional. La cuota para este fin es hoy menor que antes, pues que varias iglesias hicieron fuertes rebajas en sus cuotas y los aumentos de otras fueron bastante reducidos. De acuerdo con el plan del año 1928, la Comisión Administrativa ha sufrido una merma de \$ 4.000 de los fondos que aporta la Misión y como las iglesias también los han disminuido, y los gastos en el mejor de los casos son iguales a los del año pasado, se planteó para la Comisión un problema árduo para financiar el presupuesto del año en curso. Grandes esfuerzos y no poco espíritu práctico y capacidad de financistas demostraron los miembros de la Comisión al saldar teóricamente el presupuesto y ojalá que la capacidad de las iglesias responda a las cantidades que de ellas se solicitan.

Esto es lo que se desprende de la estadística. Los números, en casos como éste, no representan con exactitud matemática la situación, pero nos permiten acercarnos a las verdaderas proporciones de ella.

Según el cuadro estadístico, la parte más floreciente parece ser la financiera cuando en realidad es la más grave. Las iglesias no solo no han aumentado los \$ 4.000 que se necesitan para llenar la merma que queda con el retiro de igual suma de parte de la Misión sino que disminuyen en cerca de \$ 2.000 sus contribuciones. Eso fué lo que originó las dificultades de la Comisión Administrativa y merece aplausos por la pericia con que salvó la situación. Pero si en el próximo año se presenta un caso igual, ¿habrá posibilidades de repetir la hazaña? Es dudoso.

Durante el año que corre veremos a cuatro iglesias manejarse sin pastor, solo con la ayuda periódica de misioneros

y algunos otros hermanos. Será un año de prueba y un medio de ver hasta qué punto responden los laicos a las necesidades de la obra. Se organizarán este año dos nuevas iglesias, una en San Carlos, en donde hay un grupo que bajo la entusiasta y fiel dirección del hermano Gajardo desarrolla una propaganda activa, y la otra en Placeres, suburbio de Valparaíso. Será interesante oír lo que nos digan las seis iglesias sin pastor en el próximo año.

¿Hemos trazado un cuadro pesimista? No, hemos trazado un cuadro real. La cosecha no ha sido abundante, pero ¿se ha recolectado todo lo sembrado? Gran parte de la abundante semilla duerme todavía en el surco. La cosecha espiritual no responde al giro de las estaciones, por eso los resultados de un año no son el índice de la labor ejecutada ni de las ganancias adquiridas; unos cuantos miembros más o menos no precisan la situación real de una organización cuya razón de ser es desarrollar una vigorosa corriente de vida espiritual. Esta corriente vital no se mide con cifras. Muchas veces los números aplicados a ciertas actividades son como para trazar signos en el agua. La vida espiritual se siente pero no se mide. Y tenemos la convicción íntima y profunda de que circula por el organismo vivo de la iglesia Presbiteriana en Chile una pulsación inmensa de vida que abre las puertas a un optimismo sano e inspirador. En esa posición nos encuentra el año 1929. El alfolí está lleno y el campo es grande: sigamos arrojando la áurea semilla en el campo abierto del corazón humano. La lluvia de arriba hará fructificar la planta.

E. M. R.

* * *

AVISO IMPORTANTE

EL HERALDO por varias semanas ha ofrecido a los interesados suscripciones para varias revistas a precios muy reducidos. Ha sido una oportunidad para conseguir literatura excelente bajo condiciones muy ventajosas. Ahora una vez más repetimos esta oferta. Pero advertimos a nuestros lectores que esta oferta termina el 10 de Marzo. NO SE ACEPTARA NINGUNA SUSCRIPCION A ESTOS PRECIOS REDUCIDOS DESPUES DE ESA FECHA. **SUSCRIBASE HOY.**

He aqui las ofertas:

OFERTA 1.

El Herald Cristiano	8.00
La Revista Evangélica	10.00
Total	18.00
Nuestro precio	14.00
Ahorro	4.00

OFERTA 2.

El Herald Cristiano	8.00
El Amigo de la Juventud	5.00
Total	13.00
Nuestro precio	10.00
Ahorro	3.00

OFERTA 3.

El Herald Cristiano	8.00
La Nueva Democracia	16.50
Total	24.50
Nuestro precio	15.00
Ahorro	9.50

OFERTA 4.

El Herald Cristiano	8.00
La Revista Evangélica	10.00
El Amigo de la Juventud	5.00
Total	23.00
Nuestro precio	17.00
Ahorro	6.00

OFERTA 5.

El Herald Cristiano	8.00
La Revista Evangélica	10.00
El Amigo de la Juventud	5.00
La Nueva Democracia	16.50
Total	39.50
Nuestro precio	23.00
Ahorro	16.50

La Administración.

* * *

La naturaleza y el contenido de la revelación divina se determinan por la capacidad del hombre para recibirlos.

UN RELIGIOSO DE LA ORDEN DE LA MERCED ABANDONA LA IGLESIA DE ROMA Y ABRAZA LA FE EVANGELICA

Un extracto del discurso que el ex-fraile pronunció en el templo evangélico de la Iglesia Metodista Episcopal de Concepción, el Domingo 10 del corriente mes.

I

Hermanos: Lo que vais a oír son los motivos que me han obligado a dejar la Iglesia de Roma y a buscar los verdaderos senderos de la vida y de la salvación que se alcanzan por el Señor Jesu-Cristo. Tengo 39 años de edad. He llegado al convencimiento de que para alcanzar la salvación y la paz del alma se necesita del arrepentimiento verdadero y de la fé viva en el Hijo de Dios. Estas gloriosas verdades no las ví jamás predicar dentro de la Iglesia de Roma, porque allí sólo se trata de mantener las almas sumisas al papado y uncidas al carro de la ignorancia.

En muy pocas palabras os voy a relatar mi vocación religiosa y de cómo y por qué en la vida de claustró, casi perdí la fe.

II

Cuando yo entré a la Orden de la Merced para hacerme religioso, llevaba una idea tan sublime de la Iglesia Romana que yo me imaginaba que la vida del claustró era un cielo en la tierra y que sus religiosos formaban una comunidad de ángeles. Pensé que allí iba a encontrar la dulce paz que mi alma anhelaba.... Los había oído tantas veces hablar desde el púlpito y predicar sobre ayunos, penitencias, castidad, embriaguez, caridad y mil otros asuntos, que llegué a concebir la idea de que esos religiosos que visten el sayal blanco, constituían la gente más santa y pura de este mundo..... Ah; pero, muy luego vine a descubrir que en la vida diaria del convento nada de esto se practicaba. Aquel lenguaje florido del púlpito era solo — según el dicho de San Pablo — “metal que resuena o címbalo que retiñe”.

Al ser yo admitido como religioso, permanecí seis meses postulante. Terminado ese período, y tras una votación unánime de los religiosos profesos, se me

elevó a la categoría del noviciado, en donde permanecí por un año, recibiendo instrucción de parte de mis maestros sobre las reglas y otros estudios de la Orden. Una segunda votación por parte de la comunidad me elevó a la categoría de religioso profeso. Desempeñé luego algunos trabajos en el Instituto de Linares, luego se me envió al convento de Chillán, después al de Concepción y desde aquí recibí nombramiento al convento de Chillán otra vez.

Durante un buen número de años he tenido oportunidad de observar y de ver muchas cosas dentro de la orden a la cual yo pertenecía. Lo que me horrorizó en mil ocasiones fué la falsedad y la gran hipocresía de mis superiores y de algunos de mis compañeros profesos. Vi que no se tenía ningún respeto a la constitución de la orden, ni a los derechos canónicos. Los puestos de superiores no los ocupaban sacerdotes meritorios sino algunos religiosos privilegiados de moral bastante dudosa. No quiero entrar en detalles que son un tanto vergonzosos por respeto a este sagrado recinto en el cual me encuentro.

Mientras fui religioso ví también que la caridad dentro del convento es una palabra hueca y sin sentido. Allí la piedad no existe. Se reza y se cumple con los deberes religiosos no por una necesidad del alma, sino por temor al castigo de los superiores tiranos. Ellos se creen dioses en la tierra. Ante ellos es necesario doblar la rodilla, y besarles las manos.

Dentro de los conventos se bebe en demasía; hay religiosos que se embriagan y dan escándalo público y luego tienen la osadía de celebrar misa al día siguiente.

Si pasamos ahora a las prácticas religiosas de la Iglesia de Roma tengo mucho que decir, pero solo manifestaré hoy que la doctrina del purgatorio, la celebración de las misas y las mandas constituyen en sí un negociado y una fuente inmensa de entradas.

Y ¿qué diré de la confesión a oídos del sacerdote? ¡Cuánta degradación he visto allí! ¡Y pensar que nuestro Señor nunca dijo nada de la existencia del purgatorio, ni autorizó al hombre para perdonar pecados! ¡Cuántos de esos hombres que se sientan en el confesionario tienen sus conciencias ennegrecidas por el pecado! Ellos son los primeros que deberían arrepentirse en polvo y en ceniza. ¡Oh! si los padres de familia tuviesen amor por sus hijos y si comprendiesen lo que es pudor

y delicadeza no enviarían a sus hijos, ni menos a sus hijas a los pies de un hombre pecador ni los enviarían tampoco a las porterías de los conventos, porque allí precisamente es donde está el mayor peligro.

Todas estas prácticas religiosas tan en desacuerdo con las enseñanzas del Señor Jesu-Cristo y toda esa falsa de muchos profesos llenaron de turbación mi pobre alma. Comencé a dudar de todo. Comuniqué mis inquietudes a algunos compañeros religiosos y aunque encontré muchos descontentos con las prácticas romanistas, todos creían que lo mejor era callar y tener confianza en la Santísima Virgen.

Yo conocía de vista al pastor de Concepción, Rev. Moisés Torregrosa. Le había visto pasar muchas veces frente al convento mientras yo permanecí en Concepción. Le ví caminar Domingo tras Domingo rumbo a la Iglesia y no sé por qué, en mis adentros, notaba en él un espíritu de paz y una atmósfera de tranquilidad que yo no tenía.

Fué en medio de mis tremendas luchas interiores y estando yo en Chillán, cuando pensé por vez primera dirigirle una carta al pastor Torregrosa. Pero me abstenía por el miedo que yo tenía a la excomunión. Por fin redacté una carta y se la envié al señor Torregrosa, y él, en el acto me contestó. Aquella primera contestación trajo gran fortaleza y mucha luz a mi alma. ¡Fueron gotas de lluvia caídas en un sequedal!

Seguimos en la correspondencia y más tarde tuve el placer de tener una entrevista con el señor Torregrosa en Chillán. Esta entrevista afirmó mi corazón y selló mi propósito de abandonar Roma para echarme en los brazos amorosos de mi Salvador Jesu-Cristo.

Y dí el paso sin abrigar ningún temor a las excomuniones del hombre. Dios me fortaleció con su Espíritu. Hablé valientemente con mi Superior y le expliqué que mi retiro obedecía a motivos de conciencia. Mi alma no podía soportar por más tiempo el engaño y la oscuridad en que yo había vivido. Y abandoné valientemente el claustro buscando la luz pura del Evangelio de Jesús.

III

Desde que he abrazado la fé evangélica, un nuevo mundo se ha abierto para mí. La vida privada y pública de los evan-

géllicos me ha impresionado profundamente. No se vive del engaño, ni de la impostura. Se vive en la presencia de Dios. Hay piedad, amor y espíritu de unión entre los de la familia de la fé, como existía en los tiempos apostólicos.

Me agrada la sencillez y la espiritualidad del culto evangélico. Allí se lee la Palabra de Dios y se explica a los fieles sin interpretaciones forzadas. Se invoca a Dios de corazón. No se rezan esas oraciones vanas que los hombres han inventado. El cristiano evangélico se comunica con Dios por la oración fervorosa y sincera como lo hace el hijo que acude a su padre. Esto es cumplir con la enseñanza del Señor Jesu-Cristo que dijo: "Pedid y se os dará; buscad y hallaréis; llamad y se os abrirá".

Llevo algunos días ya de intimidad con familias evangélicas y he podido comprobar que cuanto se me dijo dentro de Roma en cuanto a los evangélicos es nada más que una calumnia. Se habla mal de los evangélicos porque no se les conoce. No hay aquí compra de almas como se dice allá al precio de esterlinas y de dólares. Aquí se ve la sencillez, la pobreza evangélica, el verdadero espíritu del Señor Jesu-Cristo, el respeto a la mujer, la pureza de costumbres, la santidad de vida, el amor al trabajo, el deseo ardiente de que las almas se salven y que Cristo sea glorificado y entronizado en el corazón.

Mi alma rebosa gratitud al Señor por la gran misericordia que ha tenido de mí al sacarme del pecado, del error y de las miserias espirituales en qué yo me encontraba. Quiero aprender de Jesús. Quiero seguir a Jesús. Mi fe viva y toda mi esperanza está toda puesta en Cristo mi Señor.

No puedo terminar sin pedir al Divino Salvador bendiga muy ricamente al pastor que ha guiado mis pasos hacia Jesu-Cristo. Que el Espíritu Santo repose siempre sobre él a fin de que así como me guió a mí, pueda continuar guiando a muchos más de mis compañeros hacia las fuentes de la paz, el gozo y la salvación.

Guillermo F. Tietz.

Victor Hugo — (Literato y estadista frances).

"Dad al pueblo que trabaja y sufre, y para quien este mundo es penoso y malo la creencia de que hay otro mejor, hecho para ellos. Esparcid Evangelios en cada aldea, una Biblia para cada casa".

MENSAJES ESPIRITUALES

LA VISION ESPIRITUAL

El espíritu observador es muy raro, pero muy valioso en la vida cristiana. Se cuenta que un rey y su ejército fueron salvados al retirarse después de una batalla, por un soldado que suponía que entre dos poblaciones, una a cada lado del río, debía de existir un vado para dar comunicación entre ambas. Y efectivamente resultó así y podían atravesar el río y ponerse en salvo. El Señor Jesús tenía esta característica en la perfección. Su vista espiritual y penetrante notaba cositas que a otros pasaban desapercibidas. Notemos algunos casos.

Zaqueo, el publicano o el Interesado

"Y como vino a aquel lugar Jesús, mirándole, le vió y díjole: Zaqueo, date prisa, desciende, porque hoy es necesario que pose en tu casa". (Lucas).

Jesús veía la cara ansiosa de Zaqueo entre el follaje del árbol en el cual estaba escondido. Jericó fué una ciudad residencial de los sacerdotes del templo, pero el Señor no pasó a la casa de ninguno de ellos. En su viaje una muchedumbre le rodeaba, mas veía a una sola persona que le necesitaba. En el verso 7 dice que **todos** murmuraban, pero el Señor confiaba en su propia visión espiritual, y al oír su confesión le comunicaba su salvación en oídos de todos.

El Devoto Natanael

"Jesús vió venir a sí a Natanael y dijo de él: He aquí un verdadero israelita, en el cual no hay engaño". (Juan 1:47).

El hecho de que un hombre quisiera pasar el tiempo meditando sobre las cosas divinas en una época mala y pecaminosa, le llamó la atención al Señor. Sabía que uno que haría esto, sería un apóstol fiel y verdadero. Sabía que estaba listo para mayores cosas, aún para apreciar el hecho de que ángeles de Dios, que suben y descienden sobre el Hijo del hombre.

El discípulo en peligro

"Entonces, vuelto el Señor miró a Pedro: y Pedro se acordó de la palabra del Señor como le había dicho: Antes que el gallo cante, me negarás tres veces". (Lucas 22:61).

El Señor podía haber hablado a Pedro, quién estaba abajo cerca del fuego, pero su previsión espiritual fué mostrada por saber que solamente acentuaría el peligro en que Pedro estaba, si le hablara, y la mirada hizo lo necesario sin que los soldados vieran el objeto de ella. La expresión original implica que el Señor fijaba sus ojos en la forma de Pedro, hasta que sus ojos encontraron los de Pedro. Así que la mirada hizo dos cosas: advertía a Pedro del peligro espiritual en negarle, y del peligro en que estaba de quedar en los atrios del pretorio.

La viuda de las dos blancas

"Y estando sentado Jesús delante del arca de la ofrenda, miraba como el pueblo echaba dinero en el arca: y muchos ricos echaban mucho.

Y como vino una viuda pobre, echó dos blancas". (Marcos 12:41 y 42).

Jesús se puso delante del arca de la ofrenda deliberadamente, pues en Juan dice que acostumbraba enseñar en ese lugar. Sin duda sería el único que notara el hecho de que echara la mujer **dos** monedas. Era natural y común que las mujeres contribuyesen a los fondos del templo, pues el garzofilacio (caja de tesorería), quedaba en frente del atrio de las mujeres; pero el Señor notaba que confiaba en Dios para el mañana, pues podía haber quedado con una moneda. El Señor notaba tres cosas: (1) su pobreza; (2) echó todo lo que tenía; (3) fué todo alimento (la parte reservada para su comida).

La ansiedad del joven rico

"Y he aquí, uno llegandose le dijo: Maestro bueno, ¿qué bien haré para tener la vida eterna?" (Mateo 19:16).

Hay una tradición muy antigua, casi del tiempo apostólico, de que el príncipe era Lázaro de Betania. Si esta tradición es cierta, agrega interés y explica en algo el hecho de que al verle el Señor le amaba. Las palabras "Aún te falta una cosa" (Lucas 18:22) nos recuerdan las palabras dichas a María, su hermana: "Una cosa es necesaria" el discipulado, el que María escogió, si bien su hermano, por el momento, tal vez no lo aceptaba. Nos dice el evangelista San Marcos (cap.

ACTIVIDADES FEMENINAS

LA CONVENCION FEMENINA METODISTA DE CHILE

"El Vergel", Angol.

Bajo la sombra protectora de los pinos de la bella Hacienda "El Vergel" se ha congregado este año, en los primeros días de Febrero, un grupo de representantes de las sociedades Femeninas de nuestra Iglesia. Grupo poco numeroso en verdad; pero animado de tan altos propósitos, que bien puede decirse por esta vez, que ha suplido ventajosamente la calidad a la cantidad si se considera la intensa labor realizada y el alcance que ella tendrá para el desarrollo de las actividades femeninas en un futuro que empiece este mismo año.

Dió feliz principio a las sesiones, la lectura de un precioso mensaje espiritual de la esposa de nuestro Obispo, Sra Margarita R. de Miller.

La presencia de la Superintendente General de la Obra Femenina en la América Latina, Srta. Elena C. Gilliland contribuyó notablemente a dar mayor impulso y más definida orientación a los trabajos de la Convención, pues había sumo interés en conocer más en detalle el programa de actividades que se propone llevar a cabo la nueva dirigente general. La exposición de sus planes de trabajo encontró la más favorable acogida de parte de las señoras y es digno de considerarse el espíritu de franca cordialidad y la absoluta falta de prejuicios que predominó en las hermanas, ante algunos cambios en el programa y la introducción de actividades nuevas sugeridas por la Superintendente General.

Los problemas y necesidades de la obra femenina en nuestro país, han sido cuidadosamente estudiados y se ha tratado de solucionarlos mediante algunos cambios en la organización, y la elaboración de un programa de estudios y actividades

que prometen un gran avance en la labor de las sociedades locales.

Por acuerdo unánime se adoptó el programa de estudios que han preparado las hermanas uruguayas, el cual contempla el estudio de los libros: "Siluetas Femeniles", por la Sra. Margarita de Miller, "Héroes y Mártires de la Obra Misionera", por Juan Varetto, y "Más yo os digo....." por J. Mackay. Para el año próximo, hay el propósito de publicar todos los temas en un solo libro, en la confección del cual, tomarán parte representantes de Mejico, Argentina, Uruguay, y Chile.

Este año las sociedades femeninas de Chile, estarán divididas en cuatro distritos, al frente de los cuales estarán Presidentes de Distrito que serán responsables por la marcha de las entidades bajo su dirección, ante el Directorio General. Hay la fundada esperanza de que por medio de esta distribución del trabajo, haya mayor atención de parte de las dirigentes hacia las entidades locales, cosa que dificultaba grandemente la enorme extensión del territorio y que impedía realizar visitas a las sociedades con la frecuencia que se requería.

El hecho de que fuese designada Presidente General de las sociedades la tan conocida misionera, que dirige la Institución "Sweet", Sra. Ethel de Carhart, constituye una garantía para el avance de la obra femenina en este año.

Desde ahora en adelante, la convención anual la compondrán solamente los miembros del Directorio General, incluyendo a las Presidentes de Distrito, y las sociedades locales se reunirán en Convenciones de Distrito. Este arreglo, al mismo tiempo que permitirá a cada sociedad hacer oír su voz ante las dirigentes generales, facilitará muchísimo la buena concurrencia a las Convenciones, porque ya no será necesario recorrer considerables distancias para concurrir a un solo punto determinado, puesto que cada distrito celebrará su propia Convención. Para la elección del Directorio General, este presentará a las sociedades locales, una terna de candidatos, de entre los cuales elegirán éstas, las personas que a su juicio deben ocupar los cargos directivos.

10:17) que venía corriendo, y el Señor notó su ansiedad para ser su discípulo.

Veamos, pues, que Jesús tenía la visión espiritual digna de ser imitada por cada cristiano.

Ernesto Gray.

CUESTIONES SOCIALES

LA PAZ, ALTERNATIVA INEXORABLE

Por Pedro Zóttel C.

El mundo afronta la alternativa inexorable. La alternativa de la paz. La guerra equivale a la muerte, sí, en verdad, a la muerte de todo lo que es de valor en la vida actual. Los que propician la guerra, propician el asesinato de la civilización. La guerra hemos de considerarla en todos sus aspectos secretos y descubiertos. La guerra puede presentarse tras la máscara del idealismo. Más, romped esa máscara y descubriréis el horror de la muerte misma!

Los seres pensantes del día actual se

Estos acuerdos serán presentados en la Convención anual por las presidentes de Distrito y ellos determinarán la elección. Como se ve, las sociedades locales serán siempre las que elijan a sus dirigentes generales.

Puso término a las labores de la Convención, como pulido broche de oro, una afectuosa manifestación de aprecio a la Srta. Gilliland. Las señoras de Reed, de Bullock y de López, prepararon unas once deliciosas y arreglaron con arte el rústico comedor. La Sra. de Peters pronunció un hermoso discurso, expresando la más franca adhesión de parte de las entidades femeniles de Chile hacia su Superintendente General. La Srta. Gilliland respondió en breves pero elocuentes frases de afecto cristiano, que fueron entusiastamente aplaudidas.

Esta Convención ha dejado en el ánimo de todas las asistentes una sensación de optimismo, porque a través de los naturales obstáculos que hay que afrontar siempre que se toma una actitud de avance, se entreve un porvenir risueño en lejanía y alcanzan a percibirse los rosados destellos anunciadores de un día nuevo, cuando la mujer cristiana chilena alcanzará un desarrollo pleno de todas sus capacidades espirituales e intelectuales y estará en condiciones de laborar con toda la potencia de su ser por el establecimiento de un estado de cosas en que imperen el amor y la justicia entre todos los hombres.

María Aguirre A.

vienen dando cuenta de que la guerra nunca solucionó debidamente problema alguno. Reconocen que destruye y no construye, y sustentan la idea de que la Iglesia de Jesu-Cristo puede extirpar la guerra y arrojar sus cohortes fatídicas de calamidades del corazón del mundo. Nosotros, los seguidores del Príncipe de Paz, no podemos cruzarnos ya por más tiempo de brazos. Hemos de tomar en serio las terminantes imprecaciones que contra las causas de la guerra, lanzara Jesús de Nazareth. Ha sonado ya la hora decisiva en que la Iglesia no podrá ya nunca más cubrirse con la Pureza de Su Vida y sentir simpatía alguna hacia aquellas fuerzas que destruyen la vida humana y pisotean los mandamientos de Dios.

Los discípulos de Cristo nos hemos gozado siempre caracterizándole a El como el Príncipe de Paz. No obstante, a lo largo de toda la historia, las guerras se han sucedido unas tras de las otras, sin que se viera que los discípulos del Mártir fuéramos capaces de ejercer alguna influencia salvadora contra esas horrendas hecatombes.

Con certeza podemos asegurar que ha llegado el momento cuando hemos de tratar de sacudir ese baldón oprobioso. Si Cristo, como Príncipe de Paz, simboliza algo, la guerra debe ser abolida para siempre y la Iglesia Cristiana jamás ha de prestarse como patronizadora de la guerra, ni tampoco ha de permitir que en sus atrios de paz, resuenen los himnos preñados de acentos guerreros, ó las palabras de cadencia bélica que se pronuncian con tanta frecuencia cuando se celebra algún día patriótico. Las inconsecuencias ó las contradicciones que durante años se han sostenido, que consistían en orar por el advenimiento del Reino de Dios por una parte, y aplaudir la celebración de fechas guerreras—con estampidos de cañones por la otra,—en el nombre de Dios deben terminar para siempre!

Como discípulos de Cristo le hemos aclamado, según queda dicho a El una y otra vez como el Príncipe de Paz. Sin embargo en algunas ocasiones de crisis, le hemos traicionado, apelando no a El—fuente interminable del Amor—sino a la fuerzas de las armas. ¡Horror!

Caminando como Vamos, hacia la aurora rosada del Día Nuevo, vamos dejando tras de nosotros ese cúmulo inmenso de horrores y tragedias de la guerra y, en esta lucha memorable que sostiene Jesús, el Divino Redentor, contra las fuerzas de la barbarie personificadas por Satan, los cristianos no traicionemos al Príncipe de Paz ¡Tomémosle en serio alguna vez!

* * *

A D I O S

**Tú, que ejerces bendito señorío
Sobre el cielo, la tierra y sobre el mar,
Inspira bondadoso el canto mío,
Pues quiero tus bondades alabar.**

**Tu gloria es grande, Creador divino,
Es eterna tu ciencia y tu poder;
Cumplir tu voluntad es mi destino
Y dar tu voluntad a conocer.**

**Tú sacaste el mundo de la nada,
La natura a tu voz obedeció,
Y la luz, hasta entonces apagada,
Obediente a tu voz iluminó.**

**Tú adornaste la tierra con mil flores,
Diste ley a los vientos y a la mar,
Y del sol los dorados resplandores
Alumbraron el mundo sin cesar.**

**Eres fuente de vida y de belleza,
Eres Padre de amor y de bondad,
Eres la perfección y la pureza,
El Rey de sempiterna majestad.**

**Yo bendigo tu nombre y, humillado,
Te ofrezco reverente adoración;
Yo bendigo tu amor, pues me has ama-
[do,
Y a tu trono dirijo mi canción.**

C. Araujo.

PARA NIÑOS

EL PODER DEL PERDON

En una fría y lluviosa mañana del mes de Agosto, un pobre niño, de 11 a 12 años de edad, calado de agua y andrajoso y descalzo, se dirigía desde la pequeña villa en que vivía, al pueblo vecino,—enviado por la mamá,—en busca del médico para que atendiese a su hermanita que se hallaba gravemente enferma. El lodazal de que estaban cubiertas las calles, a la sazón solitarias, hacía dificultoso el jadeante paso del pequeño caminante.

Desde una de las ventanas del palacete del señor alcalde del pueblo, Enrique, su hijo, de 13 años, observaba a través de los vidrios de la misma, el lento avance de Pedrito, que así se llamaba el viajero, experimentando ante su vista un sentimiento malévolo de repugnancia y desprecio. Aguardó a que el niño pasase frente a la casa y cuando estuvo a su alcance, abrió subrepticamente una de las hojas de la ventana y le arrojó un trozo de ladrillo de que se había munido, el que fué a dar en la cabeza de aquel, derribándole sin sentido en medio de un charco de lodo y produciéndole una extensa herida de la que comenzó a manar sangre en abundancia.

Consumada su cobarde obra, de la que nadie se había percatado, fuera de Dios, cerró cautelosamente la ventana y, como si nada hubiese ocurrido, se alejó hacia el interior de la casa.

Afortunadamente para Pedrito, quiso el Señor que a los pocos instantes apareciese el padre de Enrique que regresaba a su hogar y quien, al ver aquel niño inerte, tendido y semi sepultado en el lodo corrió en su auxilio y tomándole en sus brazos le introdujo en su propia ca-

NUEVA EDICION DE LA OBRA "EL PURGATORIO, LA CONFESION Y OTROS DOGMAS", POR EL REV. MOISES TORREGROSA.

* * *

Habiéndose agotado en menos de un mes la primera edición de esta obrita de palpitante actualidad, su autor ha comenzado a recibir numerosos pedidos de todas partes que no ha podido satisfacer. Esto le ha obligado a hacer una segunda edición la que aparecerá antes de 15 días. Hagan los pedidos los interesados a

CASILLA 3.—CONCEPCION

sa, donde, después de mudarle de ropas, venderle la herida, acostarlo y prodigarle toda clase de cuidados mandó por el médico; ya que, con todo lo que se la había hecho, el muchacho no volvía en sí. Recién a la mañana siguiente, tras un enérgico tratamiento indicado por el facultativo, pudo recobrar el conocimiento.

A todo esto, Enrique, con cinismo y sangre fría, asistía a las conversaciones y comentarios que vecinos y familiares hacían junto a la cama del herido, escuchando, impasible, las acerbas recriminaciones y las frases de condenación vertidas contra el miserable autor del vandálico suceso.

Apenas Pedrito pudo articular palabra fué inquirido sobre el percance de que había sido víctima; refiriendo él, entonces, la misión que lo había llevado al pueblo y las circunstancias en que había sido derribado por el terrible golpe recibido, pidiendo encarecidamente fuese enviado el médico a su casa y se le llevase a él también cerca de su madre. El facultativo se opuso a que el niño fuese movido del lecho, prometiendo en cambio a éste, ir a ver a su hermanita; cosa que cumplió de inmediato hallando a la pequeñuela ya cadáver y a la pobre madre sumida en la desolación, no sólo por la muerte de la hijita sino también por ignorar la suerte de aquel. El médico la tranquilizó y después de referirle lo que había ocurrido y asegurarle que en pocos días más estaría Pedrito, completamente restablecido, puso en sus manos una suma de dinero para socorrerla en la emergencia y regresó al lado del herido a darle la triste nueva.

La noticia hizo prorrumpir en llanto a Pedrito; pero, éste cesó de repente al oír cómo el médico refería a los padres de Enrique que, de haber socorrido a la niña el día antes, quizá hubiera podido salvarle la vida. El muchacho exclamó, entonces: **Ignoro quien pueda ser mi heridor ni me preocupa saberlo; mi mamá me enseñó a conocer y a amar a Cristo; a perdonar en su nombre a los que nos hagan daño; a orar por ellos y a hacerles bien si se ofreciese la ocasión; de modo que, yo perdono de todo corazón a mi heridor y pido a Dios que también le perdone y tenga misericordia de él.**

Enrique, que había escuchado la opinión del médico con respecto al fallecimiento de la hermanita de Pedrito, sintió, recién, el tremendo peso de su res-

ponsabilidad por la acción cometida; pero, su consternación no tuvo límites al oír las palabras perdonadoras de su víctima. Sus padres se sintieron tan profundamente conmovidos y maravillados por aquella declaración del enfermo que, momentos después, resolvieron invitar a la madre de éste, que era viuda, a vivir con ellos; ya que, una mujer y un niño que abrigaban semejantes sentimientos, no podían menos que ser una prueba de garantía para cualquiera hogar. La proposición fué transmitida a aquella, quien la aceptó, incorporándose con su hijo, días después a esa familia.

La influencia santificadora de la buena señora no tardó en ejercer su lables efectos; pues, a los pocos meses, los padres de Enrique comenzaron a frecuentar los cultos de la iglesia evangélica del pueblo, y éste y Pedrito, a asistir a la Escuela Dominical, en la que el primero llegó pronto a distinguirse por su profundo interés en el estudio de la Biblia, llamando a la vez la atención de sus vecinos por el cambio radical de vida que iba operándose en él.

Cierto Domingo en que la lección versaba sobre el perdón de los pecados, solicitó Enrique del director de la E. D., permiso, — que le fué concedido, — para dar su testimonio cristiano. Púsose al frente de la escuela y comenzó, con acento sincero y con marcada emoción, a narrar la escena de aquella mañana fría y lluviosa del mes de agosto, en la que, a impulso de un sentimiento diabólico, cometiera la innoble acción que pusiera en jaque la vida de Pedrito y que concurriera, tal vez, a determinar la muerte de la hermanita de éste. Recordó el efecto torturador que produjeron en su ánimo las palabras del médico en aquel entonces, así como la profunda emoción que le causaron las proferidas por su inocente víctima en el mismo momento. Habló, luego, de la horrible angustia que hizo presa de su espíritu; angustia que, a pesar de aquellas palabras perdonadoras de Pedrito, amargaba su existencia y le hacía infeliz la vida, hasta que gracias a su Salvador Jesucristo, ella se trocó en dulce paz y en inefable gozo.

Llamó, acto continuo, a Pedrito a su lado y con los ojos impregnados de lágrimas le estrechó efusivamente en su seno cubriéndolo de besos.

Fué un espectáculo grandioso. Los circunstantes, grandes y pequeños, lloraban

UN PROYECTO QUE DEBE SER UNA REALIDAD

Desde el tiempo del Sr. Martínez del Canto se proyectó edificar una Capilla en P. Saavedra, habiendo comprado el sitio para este fin nuestro hno. Zenobio Matus. Luego al pasar los años me encontré con los cimientos y el proyecto en un sueño profundo y me ha sido un poco difícil despertarlos.

¿Quien empezó ésto? Unos..... el Sr. Martínez. Otros..... teníamos la madera lista pero la avenida Grande (del río Imperial) se la llevó y Otros..... Uno vino en carreta a buscar la madera y no se sabe más. En fin todo ésto redundó a ahondar más mi pena porque a mi aido llegaron respuestas indefinidas y soplos de desaliento. ¿Que hacer para edificar? ¿No hay plata! ¿Acaso nuestro Chile no es un país rico y sus habitantes evangélicos decididos y valientes para cooperar y ayudar en la obra y levantar en nuestro caro y fértil suelo un nuevo templo? Claro que contamos con nuestro Chile y sus pobladores evangélicos para emprender una tan magna empresa como es la de construir una fábrica de verdaderos y nobles patriotas que luego serán el orgullo de nuestra raza.

Con todo esto, eso de que no haya plata está refutado como cosa despreciable. Alguien dijo: "Emprender grandes cosas para Dios y esperar grandes cosas de Dios".

Ahora ¿no podremos reunir \$ 3.000 pesos para continuar? Creo que si. Manos a la obra, noble cristiandad:

Con este fin hemos organizado un comité: los Srs. Guillermo Standen, Isidoro Ferreira y Ramon Bravo, Tesorero, cuya dirección es Casilla 1, Puerto Saavedra. A quien puede dirigirse todo donativo, cheque, giro o letra y no estaría demás que los que prometieron ayudarnos en aquel tiempo se acuerden y nos manden su promesa lo más pronto posi-

de alegría, bendiciendo en sus corazones al Señor por aquella santificadora e irrefutable prueba del poder regenerador del Evangelio de Cristo.

Pedro y Enrique son, desde entonces, fieles e inseparables hermanos y amigos y discípulos abnegados de su Señor y Dios.

Nicolás A. Casallo.

ble, antes de que llegue el Invierno porque ya tenemos la madera compuesta y en punto de armar la capilla de 6mts. por 10 mts. mientras tanto siendo el proyecto de 10X12 mts. ¿Qué parece hno. y amigo? ¿Con cuánto nos va ayudar? ¿Quién va a ser el primero?

En espera de su grata remesa y Dios le devolverá a Ud. con los cuatro tanto (amén).

E. A. Castillo.

* * *

A LOS PASTORES DE LA IGLESIA METODISTA E.

El Címte de Finanzas elegido en la última Conferencia Anual, nombró al suscritor como tesorero nacional de los fondos de evangelización, que son los fondos destinados a la obra de las iglesias. La casilla de la tesorería nacional de nuestra Iglesia es: 283, Santiago de Chile.

Pedro Zóttel C.

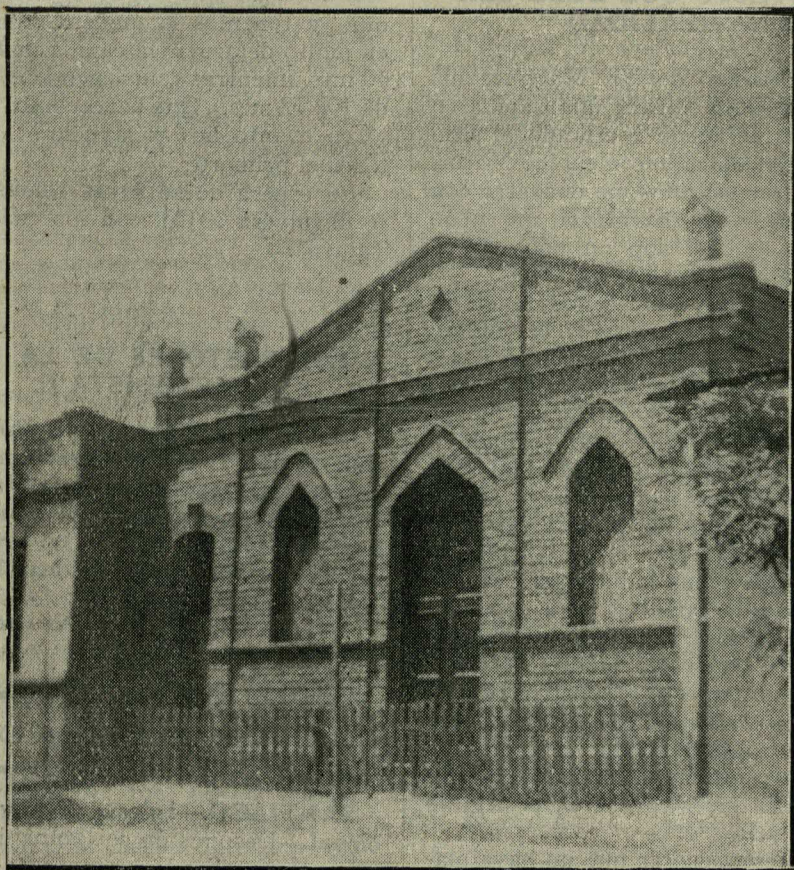
NOTICIAS DE LA OBRA

SANTIAGO.—Iglesia Evangélica Nacional.—Después de seis años de trabajo, hemos cristalizado gran parte de nuestros anhelos, edificando un templo para mayor gloria de Dios cuya inauguración se llevó a efecto el 20 de Enero p/p.

El templo está totalmente lleno de almas que ansiosamente buscan al Señor; al dar principio al programa se veían en el proscenio las representaciones de las diferentes iglesias que habían respondido a nuestra invitación, y como demostración que las huestes de Jehová están unidas.

Nos sentimos altamente honrados con la presencia del Superintendente del distrito central de la Iglesia Metodista, reverendo R. Elphick quién en pocas palabras manifestó que solo la santidad de nuestros corazones podía responder al éxito de la obra en el nuevo templo.

Además estaban presentes los siguientes pastores Metodistas. Rvdo. C. Venegas, E. Baez, P. Gallardo, V. Mora, M. Blanco y P. Zóttel. De la Iglesia Presbiteriana el Sr. F. Campos; de la Iglesia Bautista el Rvdo. B. Alarcon y C. González; el presidente de la Juventud Evangélica G. Villanueva; el administrador de la revista La Luz Sr. L. Alvarez y su



Templo de Iglesia Evangélica Nacional

director Sr. E. Reyes Bello; el director del Diario de la comuna El Esfuerzo Sr. M. Avendaño.

La Iglesia Nacional de Población Buenos Aires, se siente llena de gratitud hacia estos Hermanos, que con inspiración del cielo nos trajeron breves y gloriosos mensajes y especialmente por los Ministros Metodistas por estar ligados por herencias tan gloriosas del espíritu emprendedor del metodismo.

Los delegados y pastores se despidieron de nosotros con un fuerte abrazo, dejándonos la impresión de que somos uno en la comun fé de nuestro Señor Jesucristo.

C. Venegas.

Secret. Corresponsal.

OFICINA María Elena.—*Fiesta de Navidad.* Con la ayuda de nuestro Señor hemos podido desarrollar un pequeño programa para celebrar la fiesta de Navidad. Nuestro local se encontraba completamente lleno de admiradores que mostraban mucha alegría y se sorprendían de ver el modo que tenemos noso-

tros los Cristianos evangélicos de celebrar nuestra festividad de Pascua.

Con fecha 26 de Diciembre se cambió el directorio de nuestra sociedad de Esfuerzo Cristiano nombrando a las siguientes hermanos: Presidente, Alejandro Borcoski; Vice-presidente, Julio Bravo;

LOS CAUDILLOS DE LAS IGLESIAS LOCALES

necesitan estar al día en lo referente a preparación para servir la Causa del Maestro. A su buena voluntad han de unir una mente sana, progresista y estudiosa. Para nutrir esas mentes inquietas con nuevas ideas y conocimientos, publicamos un "Boletín mensual de Educación Religiosa", en las páginas de Juventud Evangélica", al precio de: \$ 2.—la suscripción, anual. Envíenos el valor en estampillas de correo.

Junta de Educación Religiosa
Casilla 133—D,

Santiago de Chile.

Secretaria. Srta. Zunilda Borcoski; Pro-secretario. Hever Sen Vera; Tesorero, reelegido. Sr. Luis A. Olivares. Jefe de cultos y misiones, Oscar Rodríguez; Jefe de Recepción, Manuel Merino. Jefe de Literatura y tratados, Juan Cabrera. Jefe de vigilancia, Alberto González; Jefe de fiestas sociales, Sra. Rosa de Olivares; Ayudante, Alejandro Borcoski. Les deseamos en el nombre de nuestro Señor Jesús muchas bendiciones, a cada hermano que compone este directorio.

Cambio de directorio del Circulo de Coristas.—Con fecha 15 de Enero se cambió el directorio de nuestro Circulo de Coristas quedando nombrados los siguientes hermanos y hermanas: Presidenta, Juana Gerardo; Secretario, Luis Reyes; Pro-secretario, Julio Bravo; Tesorero, Alejandro Borcoski; Consejera, Felisa Castro, como Directora de coros; Zunilda Borcoski.

Todos juntos trabajaremos por traer almas al conocimiento de nuestro Dios.—*Rosa de Olivares.*—corresponsal.

VALPARAISO.—*Iglesia Presbiteriana.*—La "Liga de Evangelización", empeñada en el resurgimiento de la obra en el presente año, se ha puesto a trabajar tesoneramente porque en primer lugar cada miembro tenga la convicción y seguridad de que su vida está limpia de todo pecado; y después salir a buscar las almas al arrepentimiento. Por esa causa hemos formado un circulo de "oración y ayuno", empezando todos los sábados después de almuerzo hasta el Domingo a las 7 de la mañana donde se le dá termino con una reunión de oración en la Iglesia; en la primera de estas reuniones hemos tenido 23 hermanos, damos gloria a Dios por que él todavía nos oye aunque somos pecadores. Todas las personas que tuvimos el privilegio de tomar parte en esta reunión sentimos un gozo, que antes no teníamos, y seguramente por la gracia del Espíritu Santo que se derramó sobre cada hermano presente, también esta Liga de E. atiende Jueves tras Jueves un local que tiene en el cerro de Mesilla donde asisten más de 70 personas. En vista de que algunas de estas personas nuevas se han decidido a entregar su corazón a Dios, hemos formado una reunión en donde se les enseña a orar y ya hemos tenido el gozo de oír a uno de ellos dar su testimonio y el cual asiste a la Iglesia central. Quiera Dios que estas personas sean como Pablo y Bernabé llevando el Evangelio a todos los cerros de Valparaíso.

Para terminar diré que la divisa de esta institución es para 1929. "*Hablar menos y hacer más*" y también trabajar mucho en la obra personal que es una buena manera de tocar el corazón de los inconversos.—*Roberto Maufras.*—El corresponsal.

SANTIAGO.—*Segunda Iglesia M.*—La Sociedad I. M. E. ha elegido el nuevo directorio que regirá sus destinos por el pte. año, quedando compuesto de las siguientes señoras:

Presidenta, Magdalena de Lozano; I Vice, Ethel de Carhart; Tesorera, (reelegida), Herminia de Cordero; Secretaria, María Lozano de Cornejo; Jefa de Costura, María Puebla de Cornejo; Temperancia, Ursula de Lagos; Beneficencia, Teresa v. de Perdiguero.

Dios bendiga este nuevo directorio para que pueda efectuar un trabajo más eficiente en este nuevo año de actividades.

La secretaria.

TALCAHUANO.—*Despedida a nuestro Pastor.* Esposa y familia.—La sociedad misionera y la sociedad de Señoras se fusionaron para darle la despedida a las que fueron nuestros guías.

Por su parte la sociedad de Señoras despedía a su digna Presidenta señora Soler; esposo y familia y por su parte la sociedad misionera despedía al Presidente ex-oficio de la sociedad y Pastor nuestro. La manifestación consistió en la tradicional taza de chocolate.

A su tiempo la sociedad de señoras abrió la manifestación con un coro; enseguida la Vice Presidenta señora Olavia de Zapata ofreció la manifestación acompañándole con un obsequio y un ramillete de rosas blancas simbolizando así la pureza del corazón de Jesucristo y al mismo tiempo como debía ser el alma del cristiano.

Enseguida el Presidente de La Sociedad Misionera ofreció la manifestación a nuestro Presidente ex-oficio y Pastor a la vez, haciendo resaltar el dolor y la pena que causaba a los presentes al ver alejarse de nuestro seno a los que fueron nuestros guías.

En el transcurso de la manifestación hubo un coro por las señoras y por parte de la sociedad misionera, un solo por T. Rivera y un dúo por los esposos Orellana.

Al retirarse hubo muchas lágrimas. La sociedad misionera también sentía profundo pesar al ver alejarse a su Presidente ex-oficio y Pastor nuestro a la vez.

Los festejados fijarán su residencia por este año en Coquimbo, siendo ese puerto donde la señora Soler conoció la Luz del evangelio, y es donde hace dos años que al salir hacia acá dejó en ese puerto a sus queridos padres, pero hoy regresa sin encontrarlos porque partieron a la presencia del Justo Jesús y tampoco encontrará a sus hermanos, encontrará solo la casita; qué triste es para ellas. Llegue hasta ellos nuestra ferviente simpatía.—*Teodoro Rivera.*

CURANILAHUE.—El 13 de Febrero del corriente, bajo la presidencia del Pastor saliente hermano Edmundo Cottet y con asistencia del Pastor Suplente hermano Higinio Monsalvez, se nombraron Ecónomos y Profesores de la Esc. Dominical para reintegrar las vacantes habidas:

Secretario, hermano Oscar Flores; Ecónomo, Cleofe Leiva; Tesorero, de Benevolencia, Julio Gutiérrez; Administrador, Fabian Mella.

Profesores.—Clase N.º 1, Teófilo Ortiz; N.º 2, Amelia de Mora; N.º 3, José Valencia; N.º 4, Rosa Torres; N.º 5, Marcelina Machuca; N.º 6, Francisca Uribe.

Levantada la sesión invitados galantemente por la Soc. de Señoras fuimos objeto de unos momentos de regocijo por la despedida a nuestro querido Pastor y familia, habiendo manifestado en todos estos actos la presencia del Señor Jesús.—*Higinio Monsalvez.*—Pastor Suplente.

TEMUCO.—Hemos tenido el honor y el gran placer de tener entre nosotros a la señorita Agnes Elphick y el señor Pedro Zöttele uno de nuestros campeones del Evangelio que lleva bien grabado en el corazón las bellas máximas de Cristo. El 12 del presente nuestro hermano nos dirigió palabras que derramarán abundante luz respecto al desarrollo del Evangelio en los Estados Unidos y del adelanto y progreso de nuestra Iglesia Metodista.

La liga agradece altamente esta importante conferencia y espera que no ha de ser la última vez que ha de venir a pisar los umbrales de nuestra querida provincia, el querido hno. Zótlele.

También se llevó a efecto una humilde y simpática recepción y despedida en la casa de los entusiastas esposos Tomas Santander, y Berta V. de Santander, encontrándose presentes el Reverendo Nelson Standen y el alegre y humorista, don Pedro L. Santander así como también los coristas y varios de la juventud liguena, declamó una hermosa poesía la señorita Pina Buscaleoni, y fué leído un discurso poético por uno de nuestros entusiastas miembros de nuestra Liga el cual insertamos más abajo:

Ahora esperamos que Dios bendiga a esta pareja y el ángel de la felicidad los guarde ahora y para siempre.—El corresponsal.

Querida juventud.
Coristas y ligueros.
Hoy tengo el alto honor
En nombre de los dueños.
De esta abundante mesa
Con flores adornadas
Ofrecer a esta noble
Y simpática pareja
Esta humilde y sincera
Y alegre reunión
En la cual va envuelto
Nuestra amistad de hermanos
Con ese amor sublime
Que brota del cristiano.
Ahora juventud
Tenemos dos pichones
En medio de nosotros
Y que talvez mañana
Desplegadas sus alas
Con dirección al punto
De su feliz morada
Donde han preparado
Un bello palomar
Y llegarán unidos
Felices a reinar
Ahora pues nosotros,
Selecciona juventud,
Brindemos un aplauso
Por estos dos hermanos
Que han de ser felices
Y muy buenos cristianos.

Dedicada a la simpática pareja Agnes Elphick y el señor Pedro Zótlele.

DE VARIOS PUEBLOS.—*Notas al vuelo.*—Los dos días pasados en el fundo del Vergel entre la juventud metodista hicieronme recordar los años cuando estudiaba en una escuela moral evangélica.

El campo libre (reunión alrededor del fuego) con el fuego espiritual el Sr. Torregrosa me hizo pasar unos momentos de sensaciones espirituales.

Tuve el gusto de trabar amistad con el ex-sacerdote profesor Sr. Tiez de la orden de la Merced de Chillán y conqué ansias nos escuchaba la palabra de vida y se sentía feliz entre sus nuevos lazos en Cristo. Dios le haga grande para su reino.

PUREN aldea perdida en las montañas, allí tuve que evocar los años de mi mocedad, hay dos cultos serios. Aliancistas y Bautistas y otros disgregados de estos, que lástima la familia de la fe desmenuada! Prediqué 6 noches, lo más importante y novedoso para mí fué ver una niña de trece años tocar

en el púlpito el arpa; tocó y cantó el salmo 120, yo recordaba cuán armonioso y suave cría los salmos tocados por la mano maestra del rey David.

LISPENGUER antes Pitruquen, si antes costaba pronunciar este nombre ahora no es menos, es el asiento de trabajo. La particularidad de este pueblo es que sus calles son todas de diagonales y cuando uno sale de casa y anda tres cuadras puede estar seguro de volver a casa por otro camino sin hacer lo que pensaba. Aquí hay evangélicos en gran número, metodistas, bautistas, aliancistas, Iglesia del Señor, pentecostales, Iglesia de la Sra. Geiss, y dos establecimientos adventistas de gran renombre. Lo variado y unido del elemento evangélico se ve en lo siguiente que llamó la atención. En la Iglesia Metodista se casó una luterana con un aliancista oficiando un pastor anglicano prestó el armonio un adventista y tocó una señora pentecostal: todas las sectas representadas. He ahí hermanos de Chile, la verdadera ansia espiritual de los siervos de Cristo.

Carlos Schwager.

VALDIVIA.—En medio de una verdadera confraternidad fué concurrida la congregación en esta Iglesia en compañía de visitas adherentes para darle la bienvenida a nuestro Pastor y señora, con motivo de su reciente regreso de la Conferencia de Pastores y delegados que tuvo lugar en Santiago y por consiguiente de hacer también anualmente su campaña instructiva en "El Vergel".

Nuestro Pastor Reverendo Sepúlveda, nos habló de los numerosos problemas solucionados en la Conferencia y puntos referentes a la obra evangélica nacional, y de consiguiente nos dice de su reelección por la Junta para continuar su obra pastoral en esta Iglesia.

Su plan de trabajo, con la ayuda del Señor, sería en primer lugar para obtener los medios necesarios para construir un templo, y ya tiene esperanza de la ayuda de la Sociedad Misionera Nacional, a fin de que pueda recoger mejor el fruto de la semilla evangélica sembrada en la ciudad y en sus alrededores. Esta esperanza nos alienta no poco.

Rogamos cariñosamente a nuestros hermanos en el Señor como también a los lectores que simpatizan en la obra cristiana que nos ayuden en lo que les sea posible a tan urgente necesidad de un templo. Que el Señor nos bendiga a todos.—N. Maldonado G.

EL HERALDO CRISTIANO

Órgano Oficial de las Iglesias Presbiteriana
y Metodista Episcopal

Santiago de Chile — Casilla 2261

Director: Victoriano de Castro G.

APARECE LOS JUEVES

Comisión: Moisés Torregrosa, Pedro Zótlele y Federico Muñoz (Metodistas). — J. H. MacLean, Efraín Martínez y F. Figueroa (Presbiterianos).

Administrador: Walterio D. Carhart; Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.— chilenos. Por seis meses \$ 4.50 Número suelto 0.20

En el extranjero \$ 1.25 oro americano, al año.